THE RIGHT TO MAKE MISTAKES (book title) A chronicle of the life of the Melamed family © All rights belong to the granddaughter of Moses Melamed - Marianne Katzenelenbogen Translation of page 28:

My father, Shevel, was born in 1886, since 1911 he worked at the Dnepr match factory as a mechanic, then, already in the years of Soviet power, as a head. mechanical workshop at the same factory until 1937. In April 1937, my father was fired from the factory due to redundancy (so it was written in the order). On my initiative, my father, mother Vera Isaakovna, born in 1887, and sister Basya, born in 1926, moved to Ivanovo in July 1937. I then lived in the village of Komsomolsk, Ivanovo Region, and worked at the IvGRES power plant as deputy head of the turbine shop. The father went to work. mechanical workshop of a meat-packing plant.

On July 11, 1938, my father was arrested by the Ivanovo regional department of the NKVD, accused of espionage and sentenced by the NKVD troika to 10 years, serving a term in labor camps. On May 12, 1942, my father died in confinement in the Onelagers. In February 1957, my father was posthumously rehabilitated.

Mother, Vera Isaakovna, at the end of August 1940 again returned to residence in the city of Rechitsa together with her sister Baseya and lived in her grandfather's house on the street. Uritsky, 54. In November 1941, mother, sister Basya, born in 1926, and mother's grandson, Lyovochka (born in 1939, son of Lena's sister) were shot by the Nazi invaders.

There were six children in our family: I, Moses, the eldest in the family, was born in 1910; brother Aron (Arkady), born in 1911; sister Esther (Asya), born in 1913; sister Yenta (Lena), born in 1915; brother Gdal, born in 1919; sister Basya, born in 1926.

I, sister Asya and brother Gdal received a higher education under the Soviet regime, sister Lena received a secondary technical education. The sisters and brothers currently live in Leningrad, all, except for the younger brother Gdali, are already retired.

Uncle Berl (Boris), born in 1888, I do not remember him, because in 1913 (or earlier) he emigrated to America, went to look for a better life. His wife, Liza, went to America in 1920, and there she found him. I know that he corresponded with his mother,